

**MAKNA ONOMATOPE PADA MANGA SUPAIDĀMAN: OKUTOPASUGĀRU
KARYA HIDEYUKI FURUHASHI DAN BETTENCOURT**

SKRIPSI



CAHAYA AMALIA

2020110073

PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2024

**MAKNA ONOMATOPE PADA MANGA SUPAIDĀMAN: OKUTOPASUGĀRU
KARYA HIDEYUKI FURUHASHI DAN BETTENCOURT**

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik



CAHAYA AMALIA

2020110073

PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2024

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Riri Hendriati, M.Si selaku dosen pembimbing I dan Dr. Hermansyah Djaya, M.A. selaku dosen pembimbing II, bukan merupakan sebuah jiplakan atau karya orang lain. Sebagian dan seluruh isi, sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Cahaya Amalia
NIM : 2020110073
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil dari jiplakan atau plagiat dari karya orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencabutan atau pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 1 Agustus 2024



Cahaya Amalia

(2020110073)

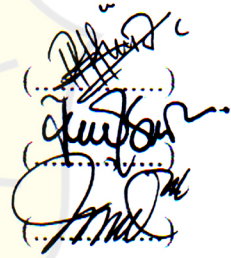
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI

Skripsi ini diajukan oleh :

Nama : Cahaya Amalia
NIM : 2020110073
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Kebudayaan
Judul Skripsi : Makna Onomatope Pada *Manga Supaidāman: Okutopasugāru* Karya Hideyuki Furuhashi Dan Bettencourt

Telah disetujui oleh :

Pembimbing I : Riri Hendriati, M.Si.
Pembimbing II : Dr. Hermansyah Djaya, M.A.
Ketua Program Studi : Hayun Nurdiniyah, M. Si.



Untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada hari Selasa, 02 Agustus 2024 pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.

HALAMAN PENGESAHAN

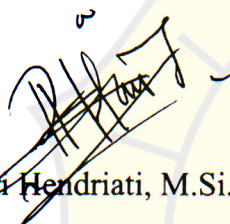
Skripsi Sarjana yang Berjudul :

Makna Onomatope Pada Manga Supaidāman: Okutopasugāru Karya Hideyuki Furuhashi Dan Bettencourt

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 02 Agustus 2024 di hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya.

Oleh
DEWAN PENGUJI
yang terdiri dari

Pembimbing I




(Rini Hendriati, M.Si.)

Pembimbing II



(Dr. Hermansyah Djaya, M.A.)

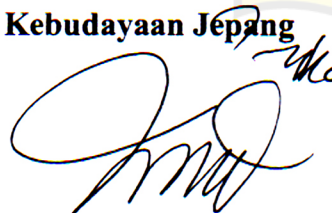
Ketua Penguji



(Dr. Robihim, M.M.)

Ketua Program Studi Bahasa dan

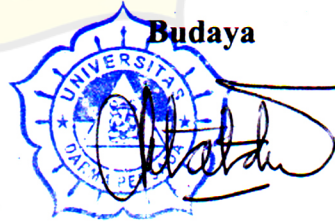
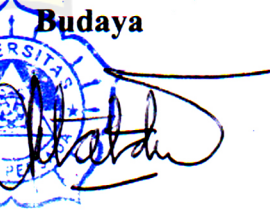
Kebudayaan Jepang



(Hayun Nurdiniyah, M. Si.)

Dekan Fakultas Bahasa dan

Budaya



(Dr. C. Dewi Hartani, M. Si.)

ABSTRAK

Nama : Cahaya Amalia

Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Judul : Makna Onomatope Pada Manga Supaidāman: Okutopasugāru
Karya Hideyuki Furuhashi dan Bettencourt

Penelitian ini berfokus pada analisis penggunaan dan makna onomatope dalam manga "Supaidāman: Okutopasugāru" volume 1 sampai 9. Masalah utama yang diidentifikasi dalam penelitian ini adalah kurangnya pemahaman mengenai penggunaan dan makna onomatope, terutama dalam konteks manga. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menganalisis bagaimana onomatope digunakan untuk memperkuat visualisasi dan narasi dalam cerita manga, serta untuk memahami makna yang terkandung dalam onomatope tersebut. Metode penelitian yang digunakan adalah metode kualitatif deskriptif, yang bertujuan untuk menemukan makna, konsep, dan karakteristik onomatope dalam manga. Hasil penelitian menunjukkan bahwa onomatope yang menggambarkan tiruan suara benda dan pergerakan benda mendominasi dengan persentase 40%, lebih banyak dibandingkan jenis onomatope lainnya. Onomatope yang menggambarkan suara manusia menempati 29%, sedangkan yang menggambarkan suara pergerakan manusia hanya 10%. Penelitian ini juga menemukan bahwa penggunaan onomatope dalam manga menunjukkan keseimbangan antara makna leksikal dan non-leksikal, dengan makna non-leksikal sedikit lebih dominan (52%) dibandingkan dengan makna leksikal (48%). Kesimpulannya, onomatope dalam manga ini memainkan peran penting dalam memperkuat aksi, emosi, dan atmosfer cerita, menjadikannya alat naratif yang efektif dalam media visual seperti manga.

Keyword : Onomatope, *giongo*, *gitaigo*, *manga*

概要

名前： チャハヤアマリヤ

学科： 日本語日本文化学科

題名： 古橋秀之とベッテンコート作の漫画『スパイダーマン: オクトパスガール』におけるオノマトペの意味

本研究は、マンガ『すばいだあまん』1巻から9巻におけるオノマトペの使用と意味の分析に焦点を当てる：本研究で明らかになった主な問題は、特にマンガの文脈におけるオノマトペの使用と意味に関する理解不足である。本研究の目的は、オノマトペがマンガストーリーの視覚化と物語性を高めるためにどのように使用されているかを分析し、オノマトペに含まれる意味を理解することである。研究方法として、マンガにおけるオノマトペの意味、概念、特徴を見出すことを目的とした記述的質的方法を用いた。その結果、モノの音や動きを模倣するオノマトペが他のオノマトペよりも多く、40%を占めた。人の声を表すオノマトペは29%を占め、人の動きを表すオノマトペは10%に過ぎなかった。また、マンガにおけるオノマトペの使用は、語彙的な意味と非語彙的な意味のバランスを示しており、非語彙的な意味の方が語彙的な意味（48%）に比べてやや優勢（52%）であることもわかった。結論として、このマンガにおけるオノマトペは、物語のアクション、感情、雰囲気を見出す重要な役割を果たしており、マンガのような視覚メディアにおける効果的な物語ツールとなっている。

キーワード： オノマトペ、擬音語、擬態語、漫画

KATA PENGANTAR

Puji syukur penulis panjatkan kepada Tuhan Yang Maha Esa, karena atas berkat dan rahmatNya, dapat menyelesaikan skripsi ini. Penulisan skripsi ini dilakukan dalam rangka memenuhi salah satu syarat untuk mencapai gelar Sarjana Linguistik di Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang pada Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada. Penulis menyadari bahwa, tanpa bantuan dan bimbingan dari berbagai pihak, dari masa perkuliahan sampai pada penyusunan skripsi ini, sangatlah sulit untuk menyelesaikan skripsi ini. Oleh karena itu, penulis mengucapkan terima kasih kepada :

1. Ibu Riri Hendriati, M.Si. selaku Dosen Pembimbing I yang telah menyediakan waktu, tenaga, dan pikiran untuk mengarahkan kepada penulis dalam penyusunan skripsi ini;
2. Bapak Dr. Hermansyah Djaya, M.A. selaku Dosen Pembimbing II yang telah memberikan arahan, bimbingan, serta motivasi kepada penulis untuk dapat menyelesaikan penyusunan skripsi ini;
3. Bapak Dr. Robihim, M.M. selaku Ketua Sidang yang telah memberikan waktu agar sidang skripsi penulis dapat berjalan dengan lancar.
4. Bapak Hargo Saptaji, M.A. selaku Penasehat Akademik yang telah memberikan bimbingan dan saran yang berharga selama masa studi penulis.
5. Ibu Hayun Nurdiniyah, M.Si. selaku Ketua Program Studi yang telah membantu saya dalam mengurus semua persyaratan sidang.
6. Para Bapak/Ibu Dosen yang telah memberikan ilmu dan pengetahuan selama masa perkuliahan yang sangat berharga bagi penulis
7. Abi, Umi, serta adik yang selalu memberikan dukungan dan motivasi kepada penulis hingga pada penyelesaian masa studi di Universitas Darma Persada.
8. Keluarga besar abah Sukian serta emak Sainah yang telah membantu dalam menyelesaikan kendala materi yang penulis hadapi.

9. Teman-teman seperjuangan kelas malam dan 04 pagi angkatan 2020 di Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang di Universitas Darma Persada, yang selalu memberikan dukungan moral dan kebersamaan selama penulis menyelesaikan skripsi ini.
10. Tacipu yang selalu menyempatkan waktu dan membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.
11. *“I want to thank me for believing in me, I want to thank me for doing all this hard work. I wanna thank me for having no days off. I wanna thank me for never quitting. I wanna thank me for always being a giver and trying to give more than I receive.”*

Akhir kata, penulis berharap Tuhan Yang Maha Esa berkenan membalas segala kebaikan semua pihak yang telah membantu. Semoga skripsi ini membawa manfaat bagi pengembangan ilmu. Terima kasih.

Jakarta, 2 Agustus 2024

Penulis

Cahaya amalia

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS	ii
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
ABSTRAK.....	v
概要	vi
KATA PENGANTAR.....	vii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR GAMBAR.....	xi
BAB I.....	1
PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang.....	1
1.2 Penelitian Relevan.....	6
1.3 Identifikasi Masalah.....	8
1.4 Pembatasan Masalah.....	8
1.5 Perumusan Masalah.....	9
1.6 Tujuan Penelitian.....	9
1.7 Jenis dan Metode Penelitian.....	9
1.8 Landasan Teori.....	10
1.9 Manfaat Penelitian.....	12
1.10 Sistematika Penyusunan Skripsi.....	13
BAB II.....	14
KAJIAN TEORI.....	14
2.1 Semantik.....	14
2.2 Pragmatik.....	17
2.3 Onomatope.....	24
2.4 Klasifikasi Onomatope.....	26
BAB III.....	33
ANALISIS DATA.....	33
3.1. Karakter dalam Manga Supaidāman: Okutopasugāru.....	33

3. 2 Analisis Penggunaan Onomatope Berdasarkan Makna dan Klasifikasi Onomatope	42
3. 3 Analisis Data dalam <i>Manga Supaidāman: Okutopasugāru</i> Volume	43
3. 4 Analisis Data dalam <i>Manga Supaidāman: Okutopasugāru</i> Volume 4	58
3. 5 Analisis Data <i>Manga Supaidāman: Okutopasugāru</i> Volume 5	64
3. 6 Makna dan Penggunaan dalam Volume 1 sampai 9	72
3. 7 Hasil Data Onomatope Berdasarkan Klasifikasi Onomatope	72
3. 8 Onomatope Berdasarkan Kecenderungan Makna dan Penggunaanya dalam Volume 1 sampai 9	73
3. 9 Analisis Hasil Onomatope Berdasarkan Makna dan Leksikal Volume 1 sampai 9	75
BAB IV	77
Kesimpulan	77
DAFTAR PUSTAKA	vi
Sumber Daring	vii
Lampiran 1	vi
Lampiran 2	x

DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Doctor Octopus Terjatuh	KESALAHAN! BOOKMARK TIDAK DIDEFINISIKAN.
Gambar 2 Senjata Doctor Octopus Hancur	47
Gambar 3 Kemunculan Ana Muria	48
Gambar 4 Otoha Okutamiya Terbangun Dari Sakitnya	50
Gambar 5 Deirogi Denko Mengganggu Otoha	51
Gambar 6 Deirogi Denko Memukul Kepala Otoha	52
Gambar 7 Spider Man Menepuk Pipi Doctor Oktopus	54
Gambar 8 Spider Man Yang Mendengar Orang Yang Minta Tolong	55
Gambar 9 Reaksi Terkejut Melihat Tangan Besi Gurita Milik Otoha	57
Gambar 10 Adik Deirogi Denko Menangis	61
Gambar 11 Deirogi Denko Mengambil Koin Yang Terjatuh	64
Gambar 12 Penipu Mencari Denko	66
Gambar 13 Rekan Penipu Marah	67
Gambar 14 Denko Setelah Dipukuli Rekan Penipu	67
Gambar 15 Uang Yang Diemuka Denko	70
Gambar 16 Otoha Menolong Denko	71

DAFTAR TABEL

Tabel 1 Hasil Survey Perkembangan Pendidikan Bahasa Jepang Di dunia	2
Tabel 2 Contoh Kata Giseigo	27
Tabel 3 Contoh Kata Giongo	28
Tabel 4 Contoh Kata Gitaigo	29
Tabel 5 Contoh Kata Giyougo	30
Tabel 6 Contoh Kata Gijougo	30
Tabel 7 Contoh Kata Onomatope	32
Tabel 8 Data Onomatope Volume1, 4, Dan 5	40
Tabel 9 Nama Karakter Manga Volume 1	43
Tabel 10 Nama Karakter Volume 4	58
Tabel 11 Nama Karakter Manga Volume 5	65
Tabel 12 Kecenderungan Makna Dan Penggunaanya	73

DAFTAR DIAGRAM

Diagram 1 Hasil Survei Tahun 2021	2
Diagram 2 Klasifikasi Onomatope	72
Diagram 3 Kecenderungan Makna Dan Penggunaanya	74
Diagram 4 Perbandingan Makna Yang Muncul KESALAHAN! BOOKMARK TIDAK DIDEFINISIKAN.	